

## Surah 4. An-Nisaa

Asad: But he who commits a fault or a sin and then throws the blame therefore on an innocent person, burdens himself with the guilt of calumny and [yet another] flagrant sin.

Malik: But if anyone commits a crime and charges an innocent person with it (a Muslim from the tribe of Bani Dhafar committed theft and put the blame on a Jew who was innocent), he indeed shall bear the guilt of slander and a flagrant sin.

Pickthall: And whoso committeth a delinquency or crime, then throweth (the blame) thereof upon the innocent, hath burdened himself with falsehood and a flagrant crime.

Yusuf Ali: But if anyone earns a fault or a sin and throws it on to one that is innocent He carries (on himself) (both) a falsehood and a flagrant sin.

Transliteration: Waman yaksib khaṭeeatan aw ithman thumma yarmi bihi bareean faqadi iḥtamala buhtanan waithman mubeenan

Khatab:

And whoever commits an evil or sinful deed then blames it on an innocent person, they will definitely bear the guilt of slander and blatant sin.

### Author Comments

No Comments Found

[View Page](#)

Source : *Alim.org-Compare Translation-Surah 4-Ayah 112*